

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 34/F2/A2/2012, dated 29th October 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. Amlorpavamarie Selvaraj, Senior Accounts Officer, Office of the Financial Controller, Electricity Department, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 31-10-2012.

(By order)

VANAJA NAIR, R.,  
Under Secretary to Government (Finance).

புதுச்சேரி அரசு

**நெந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வகுப்பு துறை**

அரசு ஆணை பலவகை எண் 88/கிச்நி/கோ.4/2012,  
நாள் 2012 வருப் புக்டோயர் மீ 29 ஏ.

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், காராமணி குப்பம், அருள்மிகு சுந்தர விநாயகர், ஸ்ரீ சிவசுப்ரமணியசுவாமி தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிக்கும் பொருட்டு அரசு ஆணை பலவகை எண் 26/கிச்நி/கோ.4/2010, நாள் 8-7-2010-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட தீரு கணேசன், த/பெ. ரத்தினம் (கிளைலை பயிற்றுநர், எலக்ட்ரானிக்ஸ் மற்றும் கம்பியூனிகேஷன், பொறியியல் பிரிவு, புதுச்சேரி பொறியியல் கல்லூரி, புதுச்சேரி) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி எனக்கீழ் நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. இவர் தனது குடும்ப கூழ்நிலை மற்றும் தனது உடல்நிலை சரியில்லாத காரணத்தால், தன்னை இச்சிறப்பு அதிகாரி பொறுப்பிலிருந்து விடுவிக்கக்கோரி 31-1-2011 அன்று கடிதம் கொடுத்துள்ளதால், தேவஸ்தானத்தை மேலும் செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு விவருக்குப் பதிலாக வேறு ஒரு புதிய சிறப்பு அதிகாரியை நியமனம் செய்து நிர்வகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி, மின்துறையில் Division-I, Section-II-ல் (Assistant) உதவியாளராகப் பணிபுரியும் தீரு. சா. இராமச்சந்திரன், த/பெ. சாரங்கபாணி அவர்கள், புதுச்சேரி, காராமணிக்குப்பம், அருள்மிகு சுந்தர விநாயகர், ஸ்ரீ சிவசுப்ரமணியசுவாமி தேவஸ்தானத்திற்கு சம்பளம் பெறாச் சிறப்பு அதிகாரியாக அரசால் இதன்மூலம் நியமனம் செய்யப்படுகிறார்.

4. தீரு. சா. இராமச்சந்திரன் அவர்கள் மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்தை நிர்வாகத்தை அதன் அசையும், அசையாக சொத்துக்கள், இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு

அதிகாரியிடமிருந்து பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு, அரசு துறையில் தான் வகுக்கும் பதவிக்குக் கூடுதலாகவும், 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதனக்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்கு இணங்கவும், தேவஸ்தானத்தை நிர்வாகத்தைக் கவனித்து வரவேண்டும்.

5. சிறப்பு அதிகாரி நியமனம் ஓர் இடையேற்பாடு என்பதால், தீருக்கோயில் தொடர்பான அன்றாடப் பணிகளை மட்டுமே சிறப்பு அதிகாரி கவனித்து வரவேண்டும். அரங்காவலர் வாரியத்தில் எடுக்கப்படக்கூடிய எவ்வித காள்கை முடிவுகளையும் இந்து சமய நிறுவனங்கள் ஆணையர் அனுமதியின்றி சிறப்பு அதிகாரி மேற்கொள்ளக்கூடாது.

(தூணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**ரா. வரதராஜன் (எ) மோகன்தாஸ்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HEALTH SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 48, dated 30th October 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. D. Pannirselvam, Chief Medical Officer (NFSG), presently officiating as Assistant Director (Leprosy), Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-10-2012.

(By order of the Lieutenant-Governor)

V. JEEVA,  
Under Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 88/DPAR-SS.II(1), dated 30th October 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Prithiviraj, Superintendent, Directorate of Higher and Technical Education, Puducherry stands retired from service with effect from the afternoon of 30-9-2012.

(By order)

**GIDDI MRUTHYUNJAYA DURGA RAO,**  
Under Secretary to Government(DP&AR-I).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 89/DPAR-SS.II(1), dated 30th October 2012)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru N. Kanagaraju, Superintendent, Local Fund Accounts, Directorate of Accounts and Treasuries, Puducherry shall retire from service with effect from the afternoon of 31-10-2012.

(By order)

**GIDDI MRUTHYUNJAYA DURGA RAO,**  
Under Secretary to Government(DP&AR-I).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 189/AIL/Lab./J/2012, dated 30th October 2012)

**NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Associated Cylinder and Accessories Private Limited, Puducherry and Pudhiya Jananayaga Thozhilalar Munnani over non-employment of 19 employees in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/9/Lab./L., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall pass the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by the Pudhiya Jananayaga Thozhilalar Munnani against the management of M/s. Associated Cylinder and Accessories Private Limited, Puducherry, over-non employment of 19 employees *viz.*, Tvl. (1) P. Murugan, (2) R. Sathishkumar, (3) M. Anandan, (4) R. Ramesh, (5) S. Kumaran, (6) R. Kirubakaran, (7) V. Thanasegar, (8) E. Jayakumar, (9) S. Ramesh, (10) Surendar, (11) R. Selvakumar, (12) R. Rajesh, (13) Arikrishnan, (14) S. Ramalingam, (15) N. Srinivasan, (16) N. Karthikeyan, (17) R. Lakshminarayanan, (18) Ulaganathan and (19) Paranthaman is justified?

(b) If justified, to what relief, the workmen are entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed.

(By order)

**S. THAMMU GANAPATHY,**  
Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (ANIMAL HUSBANDRY)**

(G.O. Ms. No. 12/AH, dated 31st October 2012)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Edward Bonpapa, Deputy Director, Economics and Statistics Cell, Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 31-10-2012.

(By order)

**V. MANICKASAMY,**  
Under Secretary to Government (A.H.).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
FINANCE DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 35/F2/A2/2012-13, dated 1st November 2012)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru A. Ramalingam, Senior Accounts Officer, Cooperative Department, Puducherry (who is deputed to the PIPDIC, Puducherry) is admitted into retirement on the afternoon of 31-10-2012.

(By order)

**VANAJA NAIR, R.,**  
Under Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT  
(G.O. Rt. No. 190/AIL/Lab./J/2012, dated 5th November 2012)

## NOTIFICATION

Whereas the industrial dispute between the management of M/s. Anglo-French Textiles, Puducherry and Thiru V. Anandakrishnan over regularisation was referred *vide* G.O.Rt.No.127/AIL/Lab./J/2012, dated 24-7-2012 and published in the Gazette No. 32, dated 7-8-2012;

And whereas based on the letter, dated 27-7-2012 received from Thiru V. Anandakrishnan, the Labour Officer (Conciliation) suggested for amendment of the terms of reference *vide* Letter No. 656/2012/LO(C)/AIL, dated 18-9-2012;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to amend the terms of reference for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the dispute referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication hereby makes the following amendment to the said notification, namely:-

## AMENDMENT

In the said notification for the word "Attender" wherever it occurs, the word "Clerk" shall be substituted.

(By order)

**S. THAMMU GANAPATHY,**  
Under Secretary to Government (Labour).

### உழவர்க்கரை நகராட்சி

எண் 2958/உ.ந./வருவாய்/2012.

## அறிவிக்கை

புதுச்சேரி உள்ளாட்சி செயலக அரசாணை பல்வகை எண் 33/LAS/2012, தேதி 12-3-2012 மற்றும் எண் 13/LAS/2012-13, தேதி 27-8-2012-ஐ அடியொற்றியும் புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டம், 1973-ன் படியும் மற்றும் 2000-ம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (கட்டடங்கள்/வீடுகளின் ஆண்டு வாடகை மதிப்பினைக் கணித்தல்) விதிகளின் படியும் உழவர்க்கரை நகராட்சி வரம்பெல்லைக்குள் அமைந்துள்ள கட்டடங்கள்/வீடுகளின் சதுர அடி ஒன்றுக்கான புதிய ஆண்டு வாடகை மதிப்பினை 1-4-2012 முதற்கொண்டு உழவர்க்கரை நகராட்சியானது பொதுமக்களின் தகவலுக்காக ஈர்க்கினால் பின்வருமாறு வெளியிடுகிறது. அவையாவன:-

கட்டடங்களின் வருடாந்திர வாடகை மதிப்பீடின் அட்டவணை (Matrix)

(சதுர அடிக்கு ரூபாய்)

கட்டடத்தின் வகைகள் (1)	பிரதான வீதிகளில் உள்ள கட்டடங்கள்			இரண்டாம் நிலை பிரதான வீதியில் உள்ள கட்டடங்கள்			மற்ற வீதிகளில் உள்ள கட்டடங்கள்		
	வீடு உபயோகத்திற்கு (2)	வியாபாரம் மற்றும் தொழிற்சாலைகளுக்கு (3)	மற்றவை (4)	வீடு உபயோகத்திற்கு (5)	வியாபாரம் மற்றும் தொழிற்சாலைகளுக்கு (6)	மற்றவை (7)	வீடு உபயோகத்திற்கு (8)	வியாபாரம் மற்றும் தொழிற்சாலைகளுக்கு (9)	மற்றவை (10)
நிரந்தர கட்டடங்கள் (RCC/MTR).	10.35	33.75	21.60	6.90	22.50	14.40	3.45	11.25	7.20
நிரந்தர கட்டடங்கள் (அஸ்பெஸ்டால், மாங்களூர் மற்றும் நாட்டு ஓடுகள்).	6.90	22.50	14.40	4.60	15.00	9.60	2.30	7.50	4.80
மற்ற கட்டடங்கள்	3.45	11.25	7.20	2.30	7.50	4.80	1.15	3.75	2.40

**துறப்பு :** (1) உரிமையாளர் உடைமையில் குடியிருப்பு கான்டிருக்கிறார் எனில் ஆண்டு வாடகை மதிப்பானது 50 விழுக்காடு குறைக்கப்படுதல் வேண்டும்.  
 (2) வாடகை விடப்படுவினாக கட்டடங்கள் எனில் ஆண்டு வாடகை மதிப்பானது 10 விழுக்காடு உயர்த்தப்படுதல் வேண்டும்.

சுவகர் நகர், 2012 மே 5 ஏ.

**தீரா. முனைசாமி,**  
ஆடைணையர்.

### OULGARET MUNICIPALITY

No. 2958/O.M./Rev./2012.

Jawahar Nagar, the 5th November 2012.

#### NOTIFICATION

In pursuance of G. O. Ms. No. 33/LAS/2012, dated 12-3-2012 and G. O. Ms. No. 13/LAS/2012-13, dated 27-8-2012 of Local Administration Secretariat, Puducherry read with the Pondicherry Municipalities Act, 1973 and Pondicherry Municipalities (Assessment of Annual Rental Value of Buildings/Houses) Rules, 2000, Oulgaret Municipality hereby publishes hereunder new annual rental value per square foot of the buildings/houses situated in the Oulgaret Municipal limits with effect from 1-4-2012 for information of the public as follows, namely:-

#### Matrix Rate for Annual Rental Value of the Building

(₹ Per sq.ft.)

Types of construction	Buildings on the main road			Buildings on the secondary main road			Buildings on other roads		
	Residential	Commercial and industrial	All others including services, not connected with any trade or manufacturing	Residential	Commercial and industrial	All others including services, not connected with any trade or manufacturing	Residential	Commercial and industrial	All others including services, not connected with any trade or manufacturing
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Pucca building with RCC/ Madras terraced roof.	10.35	33.75	21.60	6.90	22.50	14.40	3.45	11.25	7.20
Pucca buildings with asbestos roof or corrugated sheets roof or Mangalore tiled roof or country tiled roof.	6.90	22.50	14.40	4.60	15.00	9.60	2.30	7.50	4.80
Other buildings which do not fall under the above-mentioned two categories.	3.45	11.25	7.20	2.30	7.50	4.80	1.15	3.75	2.40

*Note:* (1) In the case of owner occupied residential buildings, the annual rental value shall be reduced by 50%.

(2) In the case of tenant occupied buildings, annual rental value should be increased by 10%.

**R. MOUNISSAMY,**  
Commissioner.